

**PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH DLA  
ELEMENTÓW WNĘTRZ BUDYNKU PRZY  
ULICY POTEBNI 7 W KRAKOWIE**

## Cel i zakres opracowania

Opracowanie powstało na zlecenie użytkownika obiektu. Ma na celu określenie sposobu postępowania wobec wybranych elementów wystroju wnętrza, które użytkownik chce poddać pracom renowacyjnym w trybie pilnym, w ramach dostosowywania budynku do prowadzenia w nim zajęć dydaktycznych.

Przedmiot opracowania stanowią wytyczne dotyczące renowacji tynków i warstw malarskich ścian wewnętrznych budynku, podłóg drewnianych oraz wewnętrznej stolarki drzwiowej.

## Opis i krótka historia obiektu

### Lokalizacja.

Budynek zlokalizowany na dz. nr 390/1, obr. 0013 Podgórze, na Krzemionkach (Wzgórze Lasoty) przy ul. A. Potebni 7, w niedalekiej odległości od Rynku Podgórskiego.

### Opis budynku.

**Budynek** jest dwukondygnacyjnym, częściowo podpiwniczonym, z centralnie położonym wejściem i symetrycznie rozłożonymi skrzydłami bocznymi od strony wschodniej. Główny, wyższy budynek 20 osiowy, boczne skrzydła 4 osiowe.

**Fundamenty** – kamienno-ceglane, posadowienie najprawdopodobniej bezpośrednio na skałach wapiennych wzgórza Kamionek.

**Ściany piwnic** – murowane z cegły pełnej na zaprawie cementowo-wapiennej, o grubości 0,50 -0,75 m.

**Mury** wykonane z cegły pełnej na zaprawie cementowo wapiennej i wapiennej o zróżnicowanej grubości.

**Stropy** - nad piwnicą sklepienie ceglane, nad parterem mieszane (główny korytarz komunikacyjny – sklepienie ceglane, nad pozostałymi pomieszczeniami stropy płaskie (zgodnie z opisem inwentaryzacji z lat 70-tych XX w.) o konstrukcji drewnianej (brak danych o wymianie na stropy typu WPS).

**Strop nad I piętrzem** - część stropów typu WPS – wykonanych w trakcie remontu w latach 70-tych XX w. pozostałe oparte na belkach drewnianych za wyjątkiem fragmentu nad klatką schodową – stopu typu Kleina, oparty na belkach stalowych dwuteowych w rozstawie osiowym ok. 2m.

**Konstrukcja dachu.** Więźba dachu drewniana, oparta na murłatach i układzie płatwiowo-kleszczowym, z którego obciążenia przenoszone są poprzez ściany stolcowe na drewniane tramy. Dach nad głównym budynkiem oparty na XIV głównych więzarach pełnych. Dach dwuspadowy o kącie nachylenia połaci 39° (od strony ulicy Potebni) i 41° od strony podwórza. Pomiędzy osiami VI i IX fragment dachu od ulicy Potebni jest podniesiony w stosunku do pozostałych części.

Dachy od strony podwórza nakrywające skrzydła boczne pulpitowe, o kącie nachylenia 36°.

Konstrukcja dachu oparta na murłacie i dwóch ściankach stolcowych - pośredniej i przy ścianie szczytowej z 3 więzarami pełnymi.

Osobną część dachu stanowi dach nad przybudowanymi toaletami – przy podwórzowym skrzydle północno wschodnim, dach dwuspadowy, o konstrukcji drewnianej- najprawdopodobniej krokwiowej, o kącie nachylenia 8°.

Drugą niezależną część stanowi dach nad parterową oficyną na podwórzu – narożnik południowo zachodni. Dach o spadku 36° w konstrukcji drewnianej powtarzającej zasadę konstrukcji dachu nad dwukondygnacyjnymi skrzydłami bocznymi.

Część drewnianej konstrukcji dachu została wymieniona w trakcie remontu dachu w latach 70-tych XX w. (murułaty, część tramów, słupów, zastrzałów, ścianek stolcowych wzdłuż elewacji od ul. Potebni oraz fragmentów krokwi od pławi do okapu.

Pozostała część więźby dachu pochodzi najprawdopodobniej z czasu budowy budynku i stanowi cenny przykład sztuki ciesielskiej (m.in. połączenia wrębowe na kołach drewnianych).

#### **Pokrycie dachu.**

Obecnie pokrycie dachu stanowi blacha płaska ocynkowana, łączona na rąbek stojący, układana na deskowaniu pełnym. Ofasowania, obróbki blacharskie i rury spustowe obecnie wykonane z blachy stalowej ocynkowanej gr 0,55 mm, ze względu na znaczne uszkodzenia zostały doraźnie naprawiane płytą falistą typu Onduline. Przy kominach wprowadzono prowizoryczne naprawy papą w celu zabezpieczenia więźby dachu przed niszczącym działaniem wód opadowych.

**Stolarka okienna strychu** od strony podwórza drewniana. Okna ze szkleniem pojedynczym, otwierane, ze szprosami konstrukcyjnymi. Od strony ul. Potebni w dwóch lukarnach brak jest stolarki okiennej – otwory zostały prowizorycznie zabite deskami.

#### **Elewacje.**

Elewacja frontowa podzielona jest na trzy części za pomocą centralnego, wysuniętego ryzalitu, zwieńczonego tympanonem podkreślającego jej symetryczność. Parter ozdobiony w części środkowej boniowaniem i bogatym portalem drzwi wejściowych, wraz z dodatkowym zadaszeniem. Ponadto poziom parteru oddzielony został od I piętra gzymsem kordonowym.

Na I piętrze zastosowano dekorowane portale okienne. Wykończenie elewacji bocznych i tylnych skromniejsze. Gzyms dachu podparty został rytmicznie rozmieszczonymi podporami.

- Budynek szkoły został otwarty 17 października 1896 roku. Szkoła została zaprojektowana w stylu eklektycznym, z klasycyzującym detalem architektonicznym. Gmach na Krzemionkach, przy ul. Szkolnej (obecnie kpt. Potebni), mieścił 4-klasową Szkołę Żeńską im. Henryka Sienkiewicza oraz szkołę wydziałową.
- W 1999 roku w szkole przy ulicy Potebni utworzono Gimnazjum nr 34. W 2000 r. Gimnazjum otrzymało imię Henryka Sienkiewicza.
- Obecny właściciel budynku – od listopada 2020 - jest Akademia Muzyczna im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie

## **Typowanie elementów które podlegać powinny ochronie konserwatorskiej**

Jako elementy wartościowe historycznie i podlegające zachowaniu należy traktować:

- ewentualne historyczne warstwy kolorystyczne i dekoracje malarskie ścian i stropów, jeżeli w trakcie prac takowe zostaną odkryte
- stolarkę drzwi (stolarka okienna ujęta jest w opracowaniu dotyczącym remontu elewacji)
- historyczne posadzki ceramiczne, okładziny, podłogi drewniane

Poniższe opracowanie ogranicza się do tych elementów, które wymagają pilnej interwencji, aby móc rozpocząć użytkowanie budynku do celów dydaktycznych. Pozostałe elementy wystroju nie będą w najbliższym czasie objęte pracami renowacyjnymi, aczkolwiek prace takie są planowane w przyszłości. Zostanie wówczas sporządzone odrębne opracowanie, zawierające wytyczne konserwatorskie dla tych elementów.

Na potrzeby określenia sposobu postępowania z wchodzącymi w zakres niniejszego opracowania elementami dokonano ich oględzin, w celu rozpoznania stanu ich zachowania i zakresu niezbędnych prac konserwatorskich i renowacyjnych. Wykonano też wyrywkowe sondażowe badania tynków i nawarstwień kolorystycznych ścian.

## **STAN ZACHOWANIA I PRZYCZYNY ZNISZCZEŃ**

Ze względu na rozmiary budynku nie jest możliwe szczegółowe przebadanie nawarstwień, dlatego badania mają charakter wyrywkowy. Należy brać to pod uwagę w trakcie realizacji prac i zapewnić sobie stały nadzór konserwatora, z którym konsultować należy wszystkie wątpliwości, jakie mogą się ewentualnie pojawić na etapie realizacji prac.

### **Ściany – tynki, warstwy kolorystyczne:**

Tynki ścian wewnętrznych to zwykle wyprawy wapienno piaskowe. Od początku malowane, prawdopodobnie monochromatycznie, bez dekoracyjnych wymalowań, jednak z uwagi na możliwość natrafienia na wartościowe historyczne warstwy wymalowań zaleca się ostrożność w czasie prac remontowych i poinformowanie służb konserwatorskich o ewentualnych odkryciach. Stan zachowania tynków jest relatywnie dobry, aczkolwiek lokalnie widoczne są uzupełnienia, powierzchniowe zacierki, niestarannie wypełnione przekucia instalacyjne itp. Nieco gorzej zachowane są też tynki w obrębie lamperii, gdzie utrudniona była cyrkulacja pary wodnej i oddychanie tynku. Na I piętrze obficie występują na powierzchni tynków zacieki i zaplamienia, a także rozwarstwienia i odspojenia spowodowane wnikaniami wody związanym z uszkodzeniami i nieszczelnością pokryć dachowych, rynien, rur spustowych i obróbek blacharskich.

W ramach opracowania wykonano wyrywkowe badania ścian na obecność warstw kolorystycznych – stwierdzono wiele monochromatycznych wymalowań. Bezpośrednio na tynku występują w zasadzie jedynie ślady warstw kolorystycznych – przemytych w stopniu, który uniemożliwia nawet jednoznaczne odczytanie kolorystyki. Lokalnie jedynie stwierdzono zachowane relikty wcześniejszych wymalowań, nie tworzące jednak czytelnej warstwy kolorystycznego opracowania. Ilość warstw w obrębie lamperii oraz w pasie powyżej nie jest taka sama, ale wynika to najprawdopodobniej z faktu, że w ramach kolejnych remontów i odświeżania ścian usuwano niekiedy warstwy farb klejowych w

pasie ponad lamperią, gdyż łatwo było je zmyć lub zeskrobać. Olejne lamperie jako trudne do usunięcia, po prostu przemaalowywano, nakładając kolejną warstwę farby.



*Fot.1. Pomieszczenie na I piętrze z widocznymi na suficie i ścianie objawami zalewania przez nieszczelny dach*



*Fot 2. Wystrój ścian z podziałem na pas lamperii i płaszczyznę powyżej*



*Fot.3. W pasie lamperii miejscowo widoczne uzupełnienia zacierkami i liczne nawarstwienia przemalowań olejnych*



*Fot.4. Przemalowania w obrębie płaszczyzny nad lamperią po usunięciu odślawiają wcześniejsze wymalowania w odcieniach rozbielonej ochry.*

**Parkiet:** Parkiet znajduje się we wszystkich salach i korytarzach z wyjątkiem niektórych pomieszczeń gospodarczych i sanitariatów. W poszczególnych pomieszczeniach występuje klepka różnej wielkości, pochodząca z różnych lat, o różnym układzie – dominuje deseń w jodełkę - częściowo być może pierwotna. Powierzchnia parkietu jest lakierowana, o różnym stopniu zużycia zabezpieczającej warstwy lakieru, miejscami jest on bardzo wytarty. Parkiet nie posiada cech dekoracyjnych, jest czysto użytkowy.



*Fot.5. Parkiet układany w jodełkę w jednej z sal lekcyjnych.*



*Fot.6. Zniszczenia parkietu – głównie wytarcie lakieru odsłaniające powierzchnię drewna, miejscami występują też mechaniczne wgniecenia i deformacje poszczególnych klepek.*





*Fot 7. Podłoga z klepkami w układzie rzędownym*

**Stolarka drzwiowa.** W budynku w większości zachowała się częściowo historyczna stolarka drzwiowa, w postaci: drzwi wejściowych do poszczególnych sal, drzwi wejściowych do budynku, drzwi na podwórze.

Jeśli chodzi o formę to jest to dość typowa stolarka drzwiowa z przełomu XIX i XX wieku, bogato profilowana. Należy stwierdzić, że te elementy, które pozostały, zachowane są stosunkowo dobrze. Poza warstwami przemalowań nie stwierdzono poważniejszych uszkodzeń.





*Fot.8. Drzwi wewnętrzne, dwuskrzydłowe pełne z profilowaniem.*

#### **WNIOSKI I ZAŁOŻENIA KONSERWATORSKIE**

Docelowo w budynku mają zostać wykonane prace adaptacyjno – remontowe oraz konserwatorskie, które wymagają przeprowadzenia prac badawczych i projektowych oraz uzyskania stosownych pozwoleń i uzgodnień. Do czasu rozpoczęcia prac remontowo – adaptacyjnych w budynku mają odbywać się zajęcia dydaktyczne, co z kolei wymaga wykonania we wnętrzu niezbędnych prac konserwatorskich, które umożliwiłyby użytkowanie budynku. W ramach niezbędnych prac planuje się wykonanie malowania ścian wraz z konieczną naprawą tynków, konserwację stolarki drzwiowej oraz prace przy parkietach.

Należy przyjąć założenie maksymalnego poszanowania substancji zabytkowej i zachowania charakterystycznego historycznego wystroju.

W związku z faktem, że budynek od początku był użytkowany jako szkoła, ze względów praktycznych ściany zawsze malowane były z wydzieleniem pasa olejnej lamperii do wysokości ok. 1 m. Najczęściej lamperie postrzegane są przez konserwatorów jako element wystroju generujący liczne problemy – uszczelniający ścianę, utrudniający jej oddychanie, powodujący w efekcie degradację tynków, zmierza

się więc do ich usunięcia. W tym przypadku nie można jednak zignorować faktu, że lamperia stanowiła element oryginalnego, historycznego wystroju budynku. Ze wspomnianych powyżej powodów oraz ze względu na dużą ilość warstw przemalowań, zacierek i uzupełnień, nie zakłada się zachowania istniejących wymalowań w pasie lamperii - zwłaszcza, że najwcześniejsze warstwy zachowane są bardzo źle i w niewielkim zakresie, a ich ewentualne odsłanianie byłoby bardzo pracochłonne. Zamiast tego sugeruje się rozwiązanie polegające na skuciu i wymianie wszystkich partii uszkodzonych, zdeintegrowanych i osypujących się tynków w obrębie lamperii, uzupełnienie ubytków tynku nowym tynkiem i wykonanie malarskiej rekonstrukcji lamperii i monochromii ścian powyżej, z zachowaniem historycznego podziału z wyodrębnionym pasem lamperii, w kolorystyce nawiązującej do najwcześniejszych historycznych warstw – w odcieniach beżu.

### **Tynki.**

Należy założyć, że konieczna będzie wymiana tynków w znacznym zakresie, lub przynajmniej poważne ich uzupełnienia.

W pierwszym rzędzie należy zidentyfikować i zlikwidować źródła zawilgocenia ścian – przeprowadzić kontrolę szczelności pokrycia dachowego i naprawić ewentualne nieszczelności.

Pomimo, że wykonane wyrywkowe badania na obecność warstw kolorystycznych nie wykazały obecności czytelnych warstw dekoracyjnych o znaczeniu historycznym, zaleca się w trakcie skuwania odparzonych i osłabionych tynków zachowanie ostrożności. W razie odkrycia w trakcie prac historycznie wartościowych warstw kolorystycznych lub fragmentów dekoracji dających się odczytać w stopniu umożliwiającym rekonstrukcję, należy rozważyć jej wykonanie, w uzgodnieniu z odpowiednim urzędem konserwatorskim. W przypadku, jeśli historyczne warstwy nie dostarczą wystarczającej ilości danych do rekonstrukcji, należy wykonać projekt kolorystyki.

**Stolarka drzwiowa:** W ramach planowanych prac remontowych należy przewidzieć konserwację stolarki. Konserwacja powinna obejmować oczyszczenie drewna z wtórnych nawarstwień oraz zanieczyszczeń, uzupełnienie ubytków i ewentualne wzmocnienie struktury drewna, malowanie stolarki na kolor zgodny z historycznym opracowaniem. Konserwacji należy poddać też historyczne elementy ślusarskie – zamki, klamki, szyldy i zawiasy.

### **Podłogi**

Sugeruje się pozostawić istniejące podłogi drewniane tam, gdzie pozwala na to ich stan techniczny. Dotyczy to zarówno podłóg oryginalnych jak i wtórnych. Podłogi należy przecyklinować i przeszlifować, a następnie pokryć warstwą lakieru bezbarwnego o podwyższonej trwałości. Lokalne uzupełnienia należy wykonać klepką o tych samych rozmiarach i gatunku drewna co istniejące parkiety.

### **PROPONOWANE POSTĘPOWANIE KONSERWATORSKIE**

Zaproponowane poniżej postępowanie konserwatorskie dotyczy tych elementów wystroju, które, zgodnie z rozdziałem „wnioski i założenia...” mają być poddane konserwacji. Zakres planowanych prac konserwatorskich został wstępnie określony we „wnioskach i założeniach”, jednak, zgodnie z

zawartymi w tym rozdziale uwagami, może ulec zmianie po dokładnym rozpoznaniu stanu zachowania poszczególnych elementów.

#### TYNKI

1. Likwidacja źródeł zawilgocenia.
2. Przegląd tynków – wytypowanie obszarów przeznaczonych do wymiany ze względu na zły stan zachowania.
3. Usunięcie nawarstwień wtórnych farb z powierzchni tynków zakwalifikowanych do pozostawienia
4. Skucie tynków osłabionych, zawilgoconych, spękanych i osypujących się. W trakcie czynności związanych ze skuwaniem zdestruowanych tynków należy zachować ostrożność - w razie stwierdzenia historycznych wartościowych warstw kolorystycznych należy skonsultować dalsze postępowanie ze służbami konserwatorskimi.
5. Ewentualne wzmocnienie strukturalne tynków przez impregnację
6. Uzupełnienie ubytków tynku - proponuje się użycie gotowej technologii dostępnej na rynku przeznaczonej do zastosowania w obiektach zabytkowych
7. Wykonanie na powierzchni tynków szlichty wyrównującej
8. Malowanie zgodnie z projektem kolorystyki, z wyodrębnieniem technologicznym pasa lamperii

#### STOLARKA DZRZWIOWA

1. Demontaż skrzydeł drzwiowych – dalsze prace w warunkach pracownianych, z wyjątkiem ościeżnic, które należy poddać konserwacji in situ
2. Demontaż i inwentaryzacja historycznego szklenia
3. Usunięcie wtórnych i ahistorycznych elementów ślusarskich – szyldy, zamki, klamki itp.
4. Usunięcie nawarstwień farb i lakierów
5. Wzmocnienie strukturalne drewna przez impregnację – w koniecznym zakresie
6. Uzupełnienie ubytków drewna flekami z drewna lub kitem – zależnie od wielkości i lokalizacji ubytku
7. Malowanie na kolor zgodny z historycznym opracowaniem lub uzgodnionym projektem
8. Montaż szklenia
9. Konserwacja i naprawa historycznych zawiasów, szyldów, klamek itp. Po konserwacji należy ponownie zamontować te elementy w oryginalnej lokalizacji. Nie zachowane zastąpić należy kopiami lub oryginalnymi z epoki.

#### PARKIETY

1. Pozostawić istniejące parkiety, przycyklinować powierzchnię usuwając nawarstwienia lakierów oraz powierzchniową, zdestruowaną warstwę drewna
2. Uzupełnić ubytki klepką o takich samych parametrach jak istniejący parkiet
3. Pokryć powierzchnię lakierem o parametrach spełniających normy odpowiednie dla planowanego sposobu użytkowania pomieszczeń.